

- Always set the microwave to the correct power and time.
- If using a combination microwave oven, ensure that the Easy Start Anti-Colic bottle is not exposed to the heat of the grill because this will damage it.
- TAKE CARE when handling recently disinfected items: they may still be hot.
- Always store the bottle dry.
- Wash hands before touching disinfected items.
- Be careful to hold the base and keep holding the bottle up straight when removing from the microwave to avoid spilling any leftover hot water.
- Do not wash the Easy Start Anti-Colic bottle after disinfection.
- Do not touch the teat after disinfection. Handle teat by using the screw ring.

HEATING Instructions:

- Heat the bottle by one of the following methods: Place in a bottle warmer under hot running water, in a container of heated water, or in a microwave. Ensure that the grill is off.
- NEVER pour boiling water into the bottle.
- NEVER heat or cool a sealed bottle. Remove the protective cap and teat (with screw ring) before heating, especially before bottle warmer and microwave heating. Do not overheat as this may damage the bottle.
- NEVER place bottle in traditional oven. NEVER heat the bottle on open flame or fire.
- Take extra care when heating in the microwave, localized over heating can occur. Allow standing time recommended by the microwave manufacturer. Do not place the bottle in the center of the turn table, this could result in an uneven heat distribution.
- NEVER heat the bottle with food in it above 70°C.
- After warming the bottle, wrap a cloth or towel around the bottom of the bottle and gently tilt from side to side several times in order to release any excess water from the base.
- After warming the bottle it is recommended to tighten the bottom of the bottle.
- After warming the bottle, always stir thoroughly to evenly distribute heat. It is recommended to rather stir the food than shake, to avoid any air bubbles which might cause colic.
- Always test the temperature before serving.

Further important information:

- The bottle is made of polypropylene which is hygienic, easy to clean and relatively soft. Avoid any heavy pressure on it, as this could affect the function.
- Do not use pin or sharp object to enlarge feeding hole of teat.

- Do not let babies self-feed.
- Always store the bottle dry.
- Store teats and valves in a dry sealed container.
- For freezing breast milk please use the MAM Storage Solution.
- Always use only MAM Teats with the MAM Bottles.
- Use sugar free food or liquids only.
- To avoid injury, do not let baby walk with bottle.
- NEVER put your baby to bed with bottle. Prolonged contact with liquids may cause severe tooth decay.
- Bottle teat fits all MAM Bottles and the Trainer+.
- Please retain instructions for future use.

For your child's safety and health WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feeding teats as a soother.
- Always use this product with adult supervision.

G67-8x100A Outside

11

12

13

14

15

16

1

Manufacturer:
MAM Baby AG, Sihleggstrasse 15, 8832 Wallerau, Switzerland
www.mambaby.com, Phone: +41 447876983

EU Responsible Person:
MAM-Hungária Kft., Fő út 132. 9795, Vaskeresztes, Hungary
www.mambaby.com, Phone: +36 94 540100



Pre viac informácií, prosím, kontaktujte:
TEAS, spol. s r. o.
Priemyselná 8
900 27 Bernolákovo
www.teasdistribution.com

300035488



Perfect Start

**Anti-Colic fľaša
Anti-Colic Bottle**

Perfect Start Anti-Colic

Pred prvým použitím

- Pred prvým použitím rozobráte a čistíte časti fľaše v vriacej vode po dobu 5 minút kvôli zabezpečeniu hygieny. V konkrétnej kapitole nájdete ďalšie informácie o čistení.
- Pri prvom a niekedy počas používania sa môže vetracia štrbina (vyvýšená bublina na spodnej strane cumla) zlepíť. Zabráni sa tak prenikaniu vzduchu do fľaše počas kŕmenia, čím sa cumef stane nepoužiteľným. Bublínku (ventil) pretrite niekoľkokrát pomaly palcom alebo prstami, aby sa znovu otvorila.

Čistenie

- Pred každým nasledujúcim použitím fľašu rozoberte a dôkladne očistíte v teplej mydlovej vode. Dobré opláchnite čistou vodou pred sterilizovaním, z dôvodu zaistenia hygieny. Vyvarujte sa škodlivým prísadám v čistiacom prostriedku, ako sú alkohol, chlór a/alebo mikroplasty. Nenechávajte výrobky v žiadnom čistiacom roztoku dlhšie ako je odporúčané - môže to mať negatívny vplyv na ich funkčnosť.
- Pred každým použitím skontrolujte všetky časti fľaše, cumef potiahnite do všetkých smerov. Vymeňte ich pri prvých náznakoch poškodenia alebo opotrebovania.
- Na zabezpečenie správneho čistenia MUSIA byť všetky časti fľaše rozobraté. Čistenie nerozobratej fľaše ju môže poškodiť.
- Fľašu je možné čistiť v umývačke riadu na vrchnej polici (max. 65°C / 149°F), avšak potravinárske farbivá môžu zafarbiť jej jednotlivé časti.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Používajte iba kefký s jemnými štetinami alebo jemné špongie. Tvrdé čistiace pomôcky môžu poškriabať plast.
- Uistite sa, že po vyčistení a sterilizovaní nezostanú v častiach fľaše žiadne zvyšky jedla.

Sterilizovanie

- Na zaistenie správneho čistenia/sterilizácia MUSIA byť všetky časti fľaše rozobraté.
- Pred sterilizáciou očistíte všetky časti fľaše.
- Po vyčistení sterilizujte jednou z nasledujúcich metód: parná sterilizácia (elektrická alebo v mikrovlnnej rúre podľa pokynov výrobcu), vylievanie vo vode najmenej po dobu 5 minút alebo ponorením do sterilizačného roztoku.
- Nenechávajte žiadnu časť fľaše (vrátane cumla na kŕmenie) v sterilizačnom roztoku dlhšie ako je odporúčané, nenechávajte ich na priamom slnku

- alebo teple, môže to mať negatívny vplyv na funkčnosť produktu a môže oslabiť cumef.
- Podľa sterilizácie alebo samosterilizácie NIKDY nespájajte jednotlivé časti fľaše. To môže poškodiť fľašu a zdeformovať závit, kde sa spájajú spolu jednotlivé časti fľaše.

Samosterilizácia funkcia Anti-Colic fľaše v mikrovlnnej rúre

Je dokázané, že samosterilizácia funkcia fľaše Anti-Colic efektívne ničí bežné mikróby a baktérie, ktoré sa vyskytujú v domácnosti. Táto metóda je absolútne efektívna a bezpečná. Pre najlepšiu výsledok, prosím starostlivo dodržiavajte všetky pokyny a používajte len podľa návodu. Túto praktickú, čas a energiu šetriacu funkciu dosiahnete v 5 jednoduchých krokoch. Pred samosterilizáciou vždy dôkladne vyčistíte jednotlivé časti fľaše!

Krok 1: Čisté časti fľaše rozoberte nasledovne: dno so silikónovým ventilom, cumef s prstencom, telo fľaše a ochranný vrchnák.

Krok 2: Dno fľaše so silikónovým ventilom naplňte 20 ml studenej vody. Ochranný vrchnák posuďte ako praktická odmerka.

Krok 3: Prstenc s cumfom umiestnite do dna fľaše. Naň umiestnite telo fľaše. **JEMNE ZAŠRAUBUJTE**, aby ste zabránili vylitiu horúcej vody pri vyberaní fľaše z mikrovlnnej rúry. **NEZAŠRAUBUJTE NAPEVNO**. Navrch umiestnite ochranný vrchnák.

Krok 4: Nastavte časovač mikrovlnnej rúry podľa počtu fľaš, ktoré chcete súčasne sterilizovať. Mikrovlnnú rúru nastavte na výkon od 500 do 1000 Wattov.

Počet fľaš, ktoré chcete súčasne sterilizovať	1	2	3	4	5	6
Predpokladaný čas sterilizácie (min)	3	4	5	6	7	8

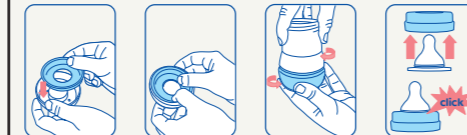
Krok 5: Po samosterilizácii fľašu pred vybratím z mikrovlnnej rúry nechajte vychladnúť. Odporúčaný čas na vychladnutie: najmenej 10 minút pri otvorených dvierkach mikrovlnnej rúry. Pri vyberaní fľaše buďte opatrní, aby sa z nej horúca voda nevyliala. Fľašu držte za dno a rovno.

Po ukončení samosterilizácie zostane fľaša Anti-Colic sterilizovaná až po dobu 48 hodín, za predpokladu, že ostane zložená ako je zobrazené v kroku 3.

- Prie okamžité použitie: Vylejte pozostatky vody. Nechajte vyschnúť jednotlivé časti.
- Fľašu skladujte vždy zloženú.

Zloženie

- Fľašu zložte podľa obrázka nižšie a uistite sa, že ventil je pevne/správne stlačený dole a že všetky časti fľaše sú správne zašraubované.
- Pred plnením tekutiny do fľaše sa uistite, že ventil je správne zostavený a že dno fľaše je pevne pripojené.



- Silikónový ventil umiestnite na dno fľaše.
- Ventil zatlačte do dna fľaše, aby do neho tesne zapadol.
- Takto zmontované dno pomaly a rovnomerne zašraubujte na fľašu.
- Cumef vložte zospodu prstenc, až kým nebude počuť "klik".

DÔLEŽITÉ FAKTY pre správnu sterilizáciu v mikrovlnnej rúre

- Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu vašej mikrovlnnej rúry alebo multifunkčného zariadenia.
- Uistite sa, že všetky časti samosterilizácie fľaše a mikrovlnnej rúry (vrátane krytu vlnovodu a otočného taniera) sú **KOMPLETNE** čisté a očistené od nečistôt, zvyškov jedla, tuku a olejových splaškov. V opačnom prípade to môže viesť k rozstaveniu výrobku, iskreniu v mikrovlnnej rúre alebo zhoršeniu krytu vlnovodu!
- Fľaša Anti-Colic by mala byť umiestnená len na pevnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nedávajte fľašu Anti-Colic do stredu otočného taniera, to môže viesť k nerovnomernému rozloženiu tepla.
- Počas sterilizačného procesu nenechávajte mikrovlnnú rúru bez dozoru.
- Fľašu nikdy nedávajte do mikrovlnnej rúry bez vody.
- V prípade, že sa všetka voda vyparí, okamžite zastavte proces sterilizácie!

- Naplnenie dna nepresným množstvom vody môže viesť k poškodeniu fľaše.
- Mikrovlnnú rúru nastavte vždy na správny čas a výkon.
- Neopúšťajte kombinovanú mikrovlnnú rúru, uistite sa, že fľaša Anti-Colic je vystavená teplu z grilu, ktoré ju poškodí.
- BUĎTE OPATRNÍ** pri narábaní sa sterilizačnými časťami, nakoľko tie môžu byť stále horúce.
- Fľašu vždy skladujte suchú.
- Pred kontaktom so sterilizačnými výrobkami si umyte ruku.
- Fľašu pri vyťahovaní z mikrovlnnej rúry držte vzpriamene, aby ste zabránili vylitiu zvyškov horúcej vody.
- Fľašu Anti-Colic po sterilizácii neumývajte.
- Neodotýkajte sa cumla po sterilizácii. Narobajte s ním pomocou šraubovacieho prstenc.

Návod na ZOHRIEVANIE

- Fľašu zohrievajte jedným z nasledujúcich spôsobov: V ohrievači fľaš, pod horúcou tečúcou vodou, v nádobe s horúcou vodou alebo v mikrovlnnej rúre. Uistite sa, že funkcia gril je vypnutá.
- NIKDY nenalievajte vriacu vodu do fľaše.
- NIKDY neohrievajte ani nechladte uzavretú fľašu. Pred ohrievaním odstráňte ochranný vrchnák a cumef (aj so šraubovacím prstencom), najmä pred ohrevom v ohrievači fľaš a v mikrovlnnej rúre. Fľašu neprehrievajte, môže ju to poškodiť.
- NIKDY neumiestnite fľašu do rúry na pečenie. Fľašu NIKDY neohrievajte na otvorenom ohni.
- Ohrevu v mikrovlnnej rúre venujte špeciálnu pozornosť, môže dôjsť k miestnemu prehriatiu. Fľašu nechajte odstáť po dobu odporúčanú výrobcu mikrovlnnej rúry. Nedávajte fľašu do stredu otočného taniera, to môže viesť k nerovnomernému rozloženiu tepla.
- NIKDY neohrievajte fľašu s pokrmom nad 70°C.
- Po ohriatí fľaše obtočte okolo spodnej časti fľaše handru alebo uterák a jemne ju nakláňajte zo strany na stranu niekoľkokrát, aby ste uvoľnili prebytočnú vodu zo základne.
- Po ohriatí sa odporúča dotiahnuť spodnú časť fľaše.
- Po ohriatí obsah vždy dôkladne premiešajte, kvôli rovnomernému rozdeleniu teploty pokrmu. Odporúčame pokrm zamiešať ako pretrepaf, aby sa zabránilo akýmkoľvek vzduchovým bublinám, ktoré by mohli spôsobiť kolíku.
- Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu pokrmu.

Ďalšie dôležité informácie:

- Fľaša je vyrobená z polypropylénu, ktorý je hygienický, ľahko sa čistí a je relatívne mäkký. Vyhnite sa pôsobeniu silného tlaku na výrobok, pretože

- by to mohlo ovplyvniť jeho funkciu.
- Nepoužívajte špendlík alebo ostré predmety na zväčšenie diery v cumliku. Nedovoľte, aby sa deti kŕmili samy.
- Fľašu vždy skladujte suchú.
- Cumef a ventil skladujte v suchej uzavretej nádobe.
- Pre zamrazenie materského mlieka použite MAM Zásobník na mlieko a jedlo.
- S MAM fľašami vždy požívajte len MAM cumle.
- Používajte len na tekutiny alebo jedlo bez cukru.
- Abý sa predišlo zraneniu, nedovoľte dieťaťu chodiť s fľašou.
- NIKDY neukladajte dieťa do postieľky s fľašou. Predĺžované satie tekutín môže spôsobiť zubné kazy.
- Cumef na fľašu je vhodný na všetky MAM fľaše a na Trainer+.
- Prosím, uchovajte si inštrukcie pre ďalšie použitie.

Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa UPOZORNENIE!

- Neustále a predĺžované satie tekutín spôsobuje kazenie zubov.
- Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu pokrmu.
- Vyhodte pri prvých príznakoch poškodenia alebo oslabenia.
- Nepoužívané komponenty uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nepripevňujte k motúzom, stužkám, páskom alebo k voľným častiam odevov. Môže dôjsť k uškrteniu dieťaťa.
- Nikdy nepoužívajte cumef na kŕmenie ako upokojujúci cumef.
- Vždy používajte tento výrobok pod dohľadom dospelé osoby.

EN: Perfect Start Anti-Colic

Before first use

- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. See specific chapter to find out more about cleaning.
- When first used and sometimes during use, the ventilation slit (in the raised bubble on the underside of the teat base) can stick together. This will prevent air from entering the bottle during feeding and as a result, cause the teat to collapse. Slowly brush over the bubble (ventilation) a few times with your thumb or fingers to re-open the slit.

Cleaning

- Before each subsequent use, disassemble and clean the product carefully in warm soapy water. Rinse well with clean water before sterilising, in order to ensure hygiene. Avoid harmful ingredients in the soap such as alcohol, chlorine, and/or microplastics. Do not leave items standing in the cleaning detergent like soapy water longer than recommended – this could negatively affect the product function.
- Inspect all individual bottle parts before each use and pull the feeding teat in all directions. Replace at the first signs of damage or wear.
- To ensure proper cleaning, all bottle parts MUST be disassembled. Cleaning while assembled can damage the bottle.
- Dishwasher safe on top dishwasher rack (max. 65°C / 149°F) but food colourings may discolour components.
- Do not use abrasive cleaning agents. Only soft bristle brushes or soft sponges should be used. Hard scourers may scratch the plastic.
- Ensure no residual food remains in the bottle parts after cleaning and sterilising.

Sterilising

- To ensure proper cleaning/sterilising all bottle parts MUST be disassembled.
- Clean all bottle parts before sterilising.
- After cleaning, sterilise using one of the following methods: steam sterilising (electric or microwave according to manufacturer's instructions), boiling in water for at least 5 minutes or immersing in a liquid sterilising solution.
- Do not leave any item (including the feeding teat) standing in sterilising solutions longer than recommended, or leave in direct sunlight or heat – this could negatively affect the product function and may weaken the teat.

- NEVER assemble bottle parts when sterilising or self-sterilising. This can damage the bottle and distort the threads where the bottle screws together.

Self-sterilising function of Easy Start in the Microwave

The self-sterilising function of the Easy Start Anti-Colic bottle is proven to be effective for killing common household germs and bacteria. This method is completely sufficient and safe. For the best results, please follow all instructions carefully and use only as directed. This practical and time- and energy saving function can be achieved in 5 simple steps. Always thoroughly clean individual bottle parts before beginning this process!



Step 1: After cleaning, assemble bottle parts as follows: base with silicone valve, teat with screw ring, bottle body and protective cap.

Step 2: Measure 20 ml of cool water using the bottle cap. Fill the base with silicone valve with 20 ml of cool water.

Step 3: Place the screw ring with teat in the bottle base. Place the bottle body on it. Screw in JUST SLIGHTLY to avoid pouring out hot water when removing the bottle from microwave. DO NOT SCREW DOWN FULLY. Place the protective cap on top.

Step 4: Set the microwave timer according to the number of bottles being simultaneously cleaned. Set microwave from 500 to 1000 Watts.

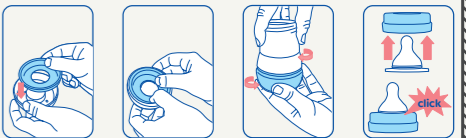
Number of bottles sterilised at the same time	1	2	3	4	5	6
Estimated duration of sterilising [min]	3	4	5	6	7	8

Step 5: After self-sterilising allow bottle to cool down before removing from the microwave. Recommended cooling time: at least 10 minutes at opened microwave door. Be careful to hold the base and keep holding the bottle up straight when removing from the microwave to avoid spilling any leftover hot water. After the process is complete, the Easy Start bottle remains disinfected for up to 48 hours after self-sterilising in the microwave, provided that it remains assembled as shown in Step 3.

- For immediate usage: Pour away the leftover water from the base. Allow bottle parts to dry.
- Always store bottle assembled.

Assembling

- Assemble the bottle as per diagram below, ensuring the valve is firmly/ correctly pressed down and parts screwed together correctly.
- Ensure valve is assembled correctly and the base of the bottle is firmly attached prior to filling bottle with liquid.



1. Place silicone valve into bottom ring.

2. Press down firmly on raised perimeter of silicone valve.

3. Screw assembled base onto bottom of bottle in slow steady manner.

4. Insert teat into top of bottle screw ring until you hear a "click".

For correct microwave sterilisation IMPORTANT FACTS

- Follow the instructions in the user manual of your microwave or multifunctional device.
- Ensure that all parts of the self-sterilising bottle and microwave (including waveguide cover and turntable) are COMPLETELY clean and free from dirt, food residue, fat or oil splashes. If not this could lead to the product melting, the microwave sparking or the waveguide-cover burning!
- The Easy Start Anti-Colic bottle should only be placed on solid and flat surfaces.
- Do not put the Easy Start Anti-Colic bottle in the center of the turntable as this could result in an uneven heat distribution.
- Do not leave your microwave unattended during the sterilising process.
- Never place the device in the microwave without water.
- Stop the microwaving process immediately if all the water has been vaporised!
- Filling the base with too much or not enough water can damage the bottle.